



# CLIPPER



## Post-filtro a cartuccia



### Idoneità

Le particelle inquinanti vengono trattenute da questo post-filtro in fibra di vetro grazie ai seguenti principi filtranti: diffusione, inerzia e intercettazione diretta.

E' indicato in tutte quelle lavorazioni che producono una particolare tipologia di micro-nebbie di olio intero o emulsionato miste a polveri di materiali conduttori (es. lavorazioni su ghisa, pressofusione ecc.). Il nostro post-filtro è disponibile in vari modelli con due diversi livelli di efficienza: F9 e H13. Quest'ultimo è in grado di trattenere anche fumi.

Può essere usato in combinazione con tutte e tre le tipologie di aspiratori (turbina, mono e doppia centrifuga).



### Emplois prévus

Ce apres-filtre maintient les particules de pollution grace aux effets de filtration suivants: diffusion, inertie et interception directe.

On lui recommande pour ces processus de usinage produisant des brouillards fins à partir de huile soluble melangee a pussieres (particulierement des materiaux conducteurs: par exemple pression de fer de fonte coulant sous pression, etc).

Notre apres-filtre es disponible dans divers modeles avec deux niveaux d'efficacite differents: EU9 et EU13. Le dernier peut retenir egalement fumees. Le Clipper peut etre utilise en combinaison avec les trois types de filtres a air (turbine, mono et double centrifuge).



### Usos

Este post-filtro retiene a las particulas de contaminacion gracias a los principales efectos de filtracion: difusion, inercia e interception directa.

Se recomienda para los procesos de mecanizado que producen nieblas de aceite soluble finas, mezclado con polvo (especialmente de materiales que conducen: e.g. procesos, presion del hierro fundido, etc.). Nuestro post-filtro esta disponible en varios modelos con diversos niveles de eficacia: EU9 y EU13. Este puede retener tambien humos. Clipper se puede utilizar conjuntamente con las tres clases de filtros de aire (turbina, mono y doble centrifuga).

## Italiano

### Descrizione ed uso

Post-filtro in fibra di vetro per aspiratori di nebbie d'olio lubrorefrigerante intero o emulsionato per macchine utensili.

### Idoneità

In tutti quei casi in cui si vogliono ottenere elevati livelli di filtrazione di polveri, vapori, micronebbie e fumi d'olio intero o emulsionato

### Usi Previsti

In abbinamento ad aspiratori centrifughi per la depurazione di aria contenente polveri, vapori, micronebbie e fumi di olio intero o emulsionato.

## Français

### Description et utilisation

Après-filtre à cartouche en fibre de verre pour la filtration de brouillards d'huile entière ou émulsionnée pour machines outils.

### Aptitude

Dans tous les cas où l'on a besoin d'obtenir des niveaux élevés de filtration de poussières, vapeurs, microbrouillards et fumées d'huile entière ou émulsionnée.

### Utilisations prévues

En combinaison avec les aspirateurs centrifuges pour toutes les machines-outils produisant micro-brouillards d'huile mélangés à des fumées et poussières d'huile entière ou émulsionnée.

## Español

### Descripción y uso

Post-filtro de cartucho en fibra de vidrio para neblinas de aceite entero o emulsionado para máquinas y herramientas.

### Campo de aplicación

Todos los casos donde se necesitan óptimos niveles de depuración de aire que contiene polvo, neblinas, micro-neblinas, vapores y humo de aceite entero o emulsionado.

### Usos previstos

En combinación con aspiradores centrifugos para la depuración de aire que contiene polvo, neblinas, micro-neblinas, vapores y humo de aceite entero o emulsionado.

## Caratteristiche tecniche

## Caractéristiques Techniques

## Características Técnicas

Clipper	Max Portata d'aria ammessa	Efficienza di filtrazione	Superficie totale filtrante	Massa netta
	Debit d'air max.	Efficacite de filtration	Surface filtrante totale	Poids net
	Caudal de aire max.	Eficacia de filtracion	Superficie filtrante total	Peso Kg
10.09	600 m <sup>3</sup> /h	F9	5,5 m <sup>2</sup>	6,5
10.13	600 m <sup>3</sup> /h	H13	5,5 m <sup>2</sup>	6,5
20.09	2000 m <sup>3</sup> /h	F9	11 m <sup>2</sup>	9
20.13	2000 m <sup>3</sup> /h	H13	11 m <sup>2</sup>	9
30.09	3000 m <sup>3</sup> /h	F9	15,5 m <sup>2</sup>	15
30.13	3000 m <sup>3</sup> /h	H13	15,5 m <sup>2</sup>	15

## Dimensioni

## Dimensions

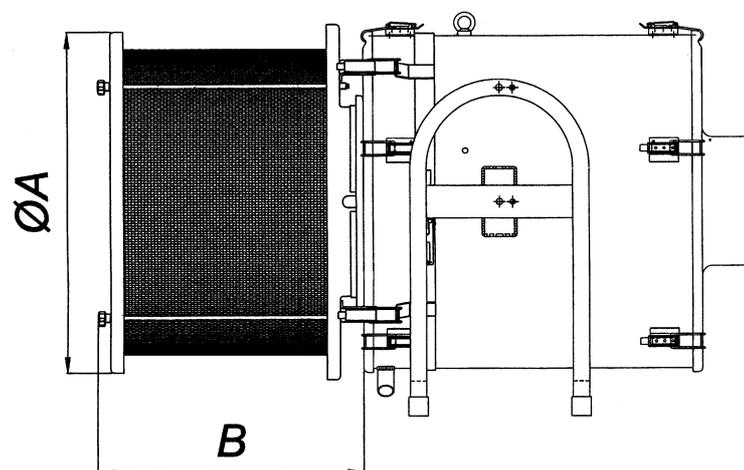
## Dimensiones

Clipper				
Mod. Clipper	10.9/13	20.9/13	20.9/13	30.9/13
A	360	427	427	523
B	383	502	502	408

Clipper

**O-O**

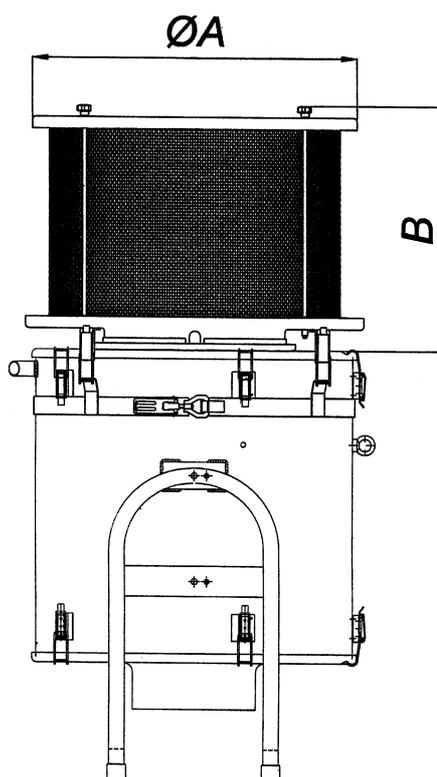
Orizzontale - Orizzontale  
Horizontal - Horizontal



Clipper

**V-V**

Verticale - Verticale  
Vertical - Vertical



**MANUTENZIONE**

I filtri vanno sostituiti in media ogni 1000 ore di lavoro. Tale intervallo è comunque indicativo in quanto le condizioni di lavoro possono richiedere sostituzioni più o meno frequenti rispetto a quella indicata.

**Per sostituire il filtro del Clipper:**

- Svitare le quattro manopole ed estrarre i tiranti di fissaggio del cilindro.
- Sollevare il coperchio metallico superiore del Clipper.
- Sostituire il filtro cilindrico.
- Riassemblare il coperchio metallico superiore
- Riposizionare i tiranti negli appositi fori e riavvitare le quattro manopole di fissaggio.

**MANUTENTION**

Les filtres doivent être remplacés indicativement chaque 1000 heures d'utilisation. La fréquence d'un tel remplacement est indicative parce que les diverses conditions de travail peuvent provoquer remplacements plus ou moins souvent respect aux indications.

**Afin de remplacer le filtre du Clipper:**

- Dévissez les quatre poignées et extraire les tirants de fixation du cylindre.
- Soulevez la couverture métallique supérieure du Clipper.
- Remplacez le filtre cylindrique.
- Rassemblez la couverture métallique supérieure.
- Remplacez les tirants dans les trous et re-visser les quatre poignées de fixation.

**MANUTENCION**

Los filtros tienen que ser sustituidos cada 1000 horas del uso. Tal intervalo es sin embargo indicativo y depende de las condiciones de trabajo, que pueden exigir el reemplazo más o menos frecuente que el indicado.

**Para sustituir el cartucho:**

- Afloje las cuatro bisagras y quite la tapa metálica.
- Quite la tapa metálica delantera.
- Sustituya el cartucho del hepa.
- Vuelva a montar la tapa metálica delantera.
- Coloque las bisagras de nuevo en los agujeros y enrosquelas para fijarla.

**Esempi di applicazione****Exemples d'applications****Usos**